

DE Benutzer- und Sicherheitshinweise

- Wichtig – für spätere Verwendung aufbewahren– sorgfältig lesen!
- Der Haltestift muss vollständig durch die Schlaufe der Hängematte und durch die Schlaufe von Adventure Rope geschoben werden und sich vor diesen komplett werstellen, damit er nicht mehr zurück rutschen kann! (siehe Abbildung C)
- Verstellbarkeit: Adventure Rope besteht aus einem Gurtband (A) zur schonenden Befestigung am Baum, aus einem dünnen verstellbaren Seil mit mittigem (etwas dickerem) Seiltunnel (B) und aus einem Soft Carabiner (C) zum Befestigen der Hängematte. Zum Verstellen der Seillänge halten Sie den Seiltunnel (B) an einem der beiden Enden leicht fest und ziehen am dünneren Teil des Seils, welches aus dem Seiltunnel herauskommt.
- Prüfen Sie vor Anbringung des Produktes ob das Material/der Untergrund dauerhaft geeignet ist und ob dieses Befestigungsmittel für die auftretenden Kräfte geeignet ist.
- Bitte beachten Sie die max. Belastbarkeit von 150 kg. Diese gilt nicht automatisch für weitere verwendete Produkte.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung alle Befestigungselemente und Verschleißteile auf Beschädigungen und ordnungsgemäßen Sitz und Halt.
- Achten Sie auf die korrekte Montage des Produktes. Bei Nichtbeachtung besteht Absturzgefahr!

EN Instructions for use and safety tips

- Important – please read carefully, and store for future use.

- The holding pin must be completely inserted through the loop of the hammock and the loop of the Adventure Rope, and must be positioned exactly crosswise in relation to these, to avoid the risk of slippage. (See illustration C).
- Adjustability: the Adventure Rope consists of a belt strap (A) for safe and gentle fastening to a tree, a thin adjustable rope with a central (somewhat thicker) rope tunnel (B) and a soft carabiner (C) for fastening the hammock. To adjust the rope length, hold the rope tunnel (B) quite firmly at one of the two ends, and pull on the thinner part of the rope which emerges from the rope tunnel.
- Before attaching the product, check if the material/underground is permanently suitable and whether this attachment medium is suitable for the occurring forces.
- Please observe the maximum load limit of 150 kg. This does not automatically apply to any other products you may use.
- Before every occasion of use, you should check all fastening elements and wear-and-tear parts to ensure that they are undamaged and securely positioned.
- Please make sure that the product is correctly assembled. In case of incorrect assembly, there is a risk of falling.

FR Mode d'emploi et consignes de sécurité

- Important – à conserver pour une utilisation ultérieure – à lire attentivement !
- La goupille de maintien doit passer entièrement dans la boucle du hamac

et dans la boucle de la corde Adventure Rope pour se placer en travers par rapport à cette dernière, et elle ne pourra pas glisser ! (cf. Illustration C)

- Réglage : Adventure Rope est composé d'une sangle (A) pour fixation à l'arbre sans l'abîmer, d'une corde fine réglable avec un tunnel central (un peu plus épais) (B) et d'un mousqueton Soft Carabiner (C) pour fixer le hamac. Pour régler la longueur de la corde, tenez le tunnel (B) par l'une des extrémités et tirez la partie fine de la corde sortant du tunnel.
- Vérifiez avant la fixation du produit si le matériel/le support est approprié de façon durable et si ce matériel de fixation est approprié pour les forces à endurer.
- Ne dépassez pas la charge maximale de 150 kg. Celle-ci n'est pas automatiquement valable pour les autres produits utilisés.
- Avant toute utilisation, vérifiez que tous les éléments de fixation et toutes les pièces d'usure ne sont pas endommagées et sont bien fixés.
- Veillez à monter le produit correctement. En cas de non respect, vous risquez de tomber !

ES Instrucciones de uso e indicaciones de seguridad

- Importante: ¡guardar para un uso posterior y leer minuciosamente!
- La clavija de fijación deberá deslizarse completamente por el lazo de la hamaca y por el lazo del Adventure Rope, ¡y colocarse totalmente transversalmente para que no pueda volver a deslizarse! (Véase la ilustración C)
- Ajuste: Adventure Rope está

compuesto por una cuerda de lona (A) para fijar cuidadosamente al árbol, por una fina cuerda ajustable con pasacuerda (B) central (algo más gruesa) y por una carabina blanda (C) para fijar la hamaca. Para ajustar la longitud de la cuerda, sujete suavemente el pasacuerda (B) por uno de los dos extremos y tire por la parte fina de la cuerda que sale del pasacuerda.

- Antes de colocar el producto, compruebe si el material /la base son adecuados de forma permanente y si este elemento de fijación es adecuado para las fuerzas existentes.
- Tenga en cuenta que la máxima capacidad de carga es de 150 kg. Esta no tiene por qué ser válida para otros productos utilizados.
- Antes de cada uso, compruebe si todos los elementos de fijación y todas las piezas de desgaste presentan daños y si están bien asentados y sujetos.
- Asegúrese de que el producto esté montado correctamente. En caso de no seguir las instrucciones, ¡se corre peligro de caída!

IT Istruzioni per l'uso e norme di sicurezza

- Importante – conservare per un uso successivo – leggere attentamente!
- Il perno di sicurezza deve essere spinto fino in fondo attraverso l'occhiello dell'amaca e l'occhiello dell'Adventure Rope e trovarsi quindi in posizione completamente trasversale davanti a questi affinché non possa più scorrere indietro (si veda la figura C).
- Possibilità di regolazione: l'Adventure Rope si compone di un nastro (A) per

fissare il prodotto all'albero senza danneggiarlo, di una sottile corda regolabile con un tubo centrale dentro cui essa scorre (leggermente più spessa) (B) e di un moschettone morbido (C) per il fissaggio dell'amaca. Per regolare la lunghezza della corda tenere leggermente il tubo centrale dentro cui scorre la corda (B) per una delle due estremità e tirare la parte più sottile della corda che fuoriesce dal tubo dentro cui scorre.

- Prima dell'applicazione dell'articolo, verificare che il materiale / il fondo sia adeguato in modo permanente e che gli strumenti di fissaggio siano idonei alle eventuali forze che si sviluppano.
- Rispettare il massimo carico ammissibile di 150 kg che non si applica automaticamente ad altri prodotti utilizzati.
- Prima di qualsiasi uso controllare che tutti gli elementi di fissaggio e le parti soggette ad usura non siano danneggiati e che siano correttamente in sede e in grado di reggere.
- Fare attenzione a montare correttamente il prodotto. Diversamente sussiste il rischio di cadute!

CZ Návod k použití a bezpečnostní pokyny

- Důležitá upozornění – návod si důkladně přečtěte a uschovejte pro pozdější použití !
- Připevňovací kolík musí být zcela provléknut skrz poutko houpací sítě a skrz poutko/smyčku upevňovacího prvku Adventure Rope a poté v místě před nimi vzpříčen tak, aby se nemohl vysmeknout zpět! (Viz obr. C)
- Nastavitelnost: Adventure Rope sestává z popruhu (A) k šetrnému

připevnění ke stromu, z tenkého nastavitelného lana se středovým (o něco širším) lanovým tunelem (B) a karabiny (C) k připevnění houpací/závěsa) sítě. Pro nastavení délky lana mírně přidržujte lanový tunel (B) na obou koncích a táhněte za tenčí část lana, které vystupuje z lanového tunelu.

- Před instalací výrobku ověřte, zda je materiál/podklad vhodný pro dlouhodobé umístění a zda jsou upevňovací prostředky vhodné pro síly, které zde vznikají.
- Dodržujte maximální přípustné zatížení 150 kg. To neplatí automaticky pro další používané výrobky.
- Před každým použitím zkontrolujte případná poškození a řádné usazení a upevnění připevňovacích prvků a opotřebitelných součástí.
- Dbejte na správnou montáž výrobku. V případě nedodržení pokynů hrozí nebezpečí pádu!

DK Brugervejledning / Sikkerhedshenvisninger

- Vigtigt – opbevares til senere brug – læs venligst grundigt igennem!
- Holdestiften skal skubbes helt gennem hængemåtens strop og gennem stropen på Adventure Rope og stå helt på tværs foran denne, så stiften ikke længere kan glide tilbage! (se afbildning C)
- Justerbarhed: Adventure Rope består af et selebånd (A) til skånende montage på et træ, af et tyndt, justerbart reb med en (lidt tykkere) rebtunnel (B) i midten og af en soft carabiner (C) til fastgøring af hængemåtten. Til justering af rebets længde holder du rebtunnelen (B) lidt fast i en af enderne og trækker i

rebtens tyndere del, som kommer ud af rebtunnelen.

- Før produktet benyttes, skal man kontrollere om materialet / monteringsgrundlaget både nu og i fremtiden vil være velegnet og om dette fastgørelsesmiddel er egnet til de belastninger der vil opstå.
- Tag venligst hensyn til den maksimale belastbarhed på 150 kg. Denne gælder ikke automatisk for andre anvendte produkter.
- Kontroller venligst før brug alle montageelementer og sliddele for beskadigelser og med hensyn til, at delene sidder og holder rigtigt.
- Pas på, at produktet er monteret korrekt. I modsat fald er der fare for nedstyrtning!

FI Käyttöohjeita / Turvallisuutta koskevia ohjeita

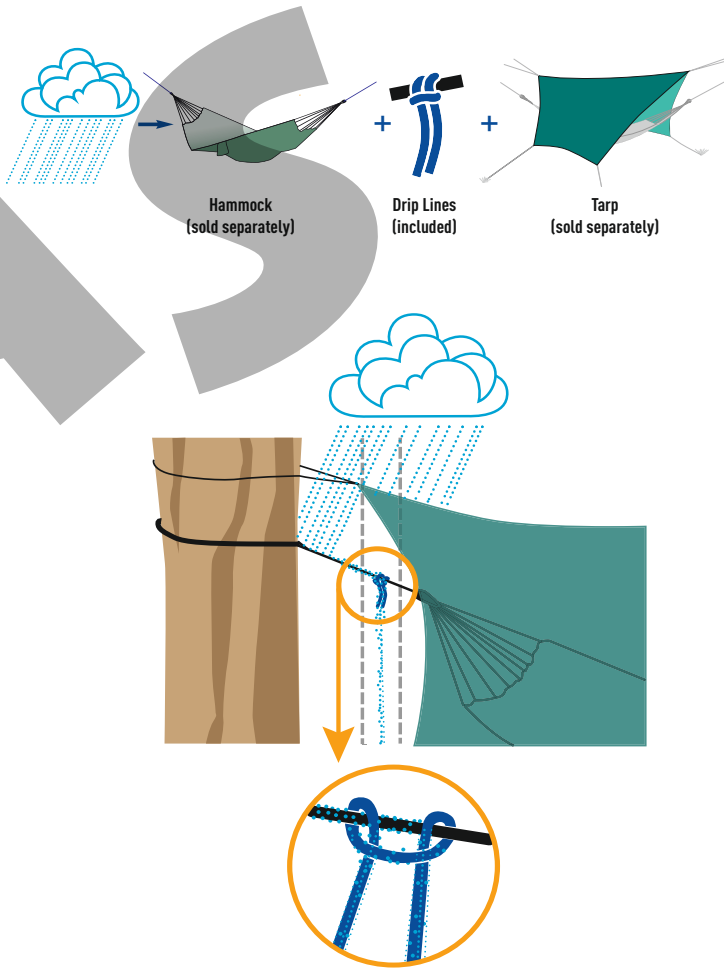
- Tärkeää – säilytä myöhempää käyttöä varten – lue huolellisesti!
- Kiinnitystappi on työnnettävä kokonaan riippumaton silmukan ja Adventure Ropen silmukan läpi, ja sen on asetettava niiden eteen poikittain, jotta se ei pääse liukumaan takaisin! (ks. kuva C)
- Säädettävyyss: Adventure Ropen kuuluu hihna (A) hellävaraista puuhun kiinnittämistä varten, ohut säädettävä köysi, jonka keskellä on (vähän paksumpi) köysitunneli (B) sekä Soft Carabiner (C) riippumaton kiinnitykseen. Köyden pituuden säätämiseksi pidä kevyesti kiinni köysitunnelin (B) molemmista päistä ja vedä köyden ohuemmasta päästä, joka tulee ulos köysitunnelista.
- Tarkasta ennen tuotteen kiinnittämistä, sopiiko materiaali/ alusta pysyvästi kiinnitykseen ja

sopiiko kiinnitystapa esiintyviin voimiin.

- Huomioi 150 kg enimmäiskuormitus. Tämä ei koske automaattisesti muita käytettäviä tuotteita.
- Tarkista ennen jokaista käyttöä, että kaikki kiinnityselementit ja kuluvat osat ovat vahingoittumattomia ja kunnolla paikoillaan.
- Huolehdi, että tuote on asennettu oikein. Muussa tapauksessa vaarana on putoaminen!

GR Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφάλειας

- Σημαντική σημείωση – φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση – διαβάστε προσεκτικά!
- Η σφήνα συγκράτησης πρέπει να περάσει τελείως από τη θηλιά της αιώρας και να είναι σε τελείως κάθετη θέση μπροστά από αυτό, έτσι ώστε να μην μπορεί να γλιστρήσει προς τα πίσω! (βλ. εικόνα C)
- Δυνατότητες ρύθμισης: Το Adventure Rope αποτελείται από έναν μάντα (A) για την ασφαλή στερέωση στο δέντρο, από ένα λεπτό ρυθμιζόμενο σχοινί με ένα ενδιάμεσο (λίγο πιο χοντρό) πλεκτό τμήμα (B) και από έναν μαλακό σύνδεσμο (C) για τη στερέωση της αιώρας. Για να ρυθμίσετε το μήκος του σχοινιού κρατήστε το πλεκτό τμήμα (B) απαλά από το ένα άκρο του και τραβήξτε το λεπτότερο μέρος του σχοινιού το οποίο εξέρχεται από το πλεκτό τμήμα.
- Ελέγχετε πριν από την εγκατάσταση του προϊόντος εάν το υλικό/η βάση στην οποία θα εγκατασταθεί, παραμένει σταθερή και εάν αυτό το μέσο στερέωσης είναι κατάλληλο για τις δημιουργούμενες δυνάμεις.



- Τηρείτε το μέγιστο φορτίο των 150 κιλών. Αυτό δεν ισχύει αυτόματα και για άλλα προϊόντα που χρησιμοποιούνται.
- Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση όλα τα στοιχεία στερέωσης και τα φθαρτά μέρη για ζημιές και επιβεβαιώνετε τη σωστή εφαρμογή και στήριξη τους.
- Φροντίστε για τη σωστή τοποθέτηση του προϊόντος. Αν παραβλέψετε τις οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος πτώσης!

HU Felhasználói tudnivalók / Biztonsági Útmutatások

- Fontos – tegye biztonságos helyre későbbi használatra – figyelmesen olvassa el!
- A rögzítőcsapot teljesen át kell tolni a függőágy hurkán és az Adventure Rope hurkán, és annak teljesen keresztben kell állnia azok előtt, hogy ne csúszhasson vissza! (lásd a C ábrát)
- Állíthatóság: Az Adventure Rope alkotóelemei egy szövetszalag (A) a fához való kémelő rögzítéshez, egy vékony, állítható kötél, egy középső (valamivel vastagabb) kötélalagút (B) és egy Soft Carabiner (C) a függőágy rögzítéséhez. A kötélhosszúság módosításához tartsa meg lazán a kötélalagút (B) két vége közül az egyiket, és húzza meg a kötél vékonyabbik, a kötélalagútból kiálló végét.
- A termék felszerelése előtt ellenőrizze, hogy az anyag/az alap a célnak hosszútávon megfelelel-e és hogy ez a rögzítőszerkezet a fellépő terhelést elbírja-e.
- Kérjük, vegye figyelembe a 150 kg-os maximális teherbírást. Ez nem vonatkozik automatikusan a később használt termékekre.

- Minden használat előtt ellenőrizze az összes rögzítőelem és kopó alkatrész épségét, megfelelő rögzítését és tartását.
- Ügyeljen a termék helyes felszerelésére. Ennek be nem tartása esetén fennáll a lezuhanás veszélye!

NL Gebruiksaanwijzingen / Veiligheidsinstructies

- Belangrijk: lees deze informatie goed door en bewaar hem voor later.
- De houderstift moet volledig door de lus van de hangmat en door de lus van de Adventure Rope worden geschoven en dwars op deze lus liggen, zodat hij niet meer terug kan glijden! (zie afbeelding C)
- Verstellen: de Adventure Rope bestaat uit een band (A) voor het behoedzaam bevestigen aan een boom, een dun verstelbaar touw met in het midden (een iets dikkere) touwtunnel (B) en een soft shackle (C) om de hangmat te bevestigen. Om de lengte van het touw te verstellen houdt u de touwtunnel (B) licht vast aan een van de uiteinden en trekt u aan het dunnere deel van het touw dat uit de touwtunnel komt.
- Controleer voor het aanbrengen van het product, of het materiaal/de ondergrond permanent geschikt is en of dit bevestigingsmiddel geschikt is voor de optredende krachten.
- Let op: de maximale belastbaarheid is 150 kg. Die geldt niet automatisch voor andere gebruikte producten.
- Check voor ieder gebruik alle bevestigingselementen en slijtageonderdelen op beschadiging en deugdelijke staat.
- Let op de juiste montage van het

product. Bij niet-nakoming bestaat valgevaar!

NO Bruker- og sikkerhetsanvisninger

- Viktig – les nøye og ta vare på denne bruksanvisningen til senere bruk!
- Festestiften må skyves helt gjennom løkken på hengekøya og skyves helt gjennom løkken til Adventure Rope, slik at den ligger på tvers og ikke kan gli tilbake! (se illustrasjon C)
- Justering: Adventure Rope består av en stropp (A) for skånsom festing til treet, et tynt justerbar tau med en (litt tykkere) tautunnel (B) og en myk karabinkrok (C) for å feste hengekøya. For å justere tauets lengde, hold tautunnelen (B) lett i en av de to endene og trekk så i den tynneste delen av tauet som kommer ut av tautunnelen.
- Før montering av produktet må du sjekke at materialet/underlaget er permanent egnet og om dette festemiddelet er egnet for kreftene som oppstår.
- Maksimal belastning er 150 kg. Dette gjelder ikke automatisk for andre produkter som benyttes.
- Før bruk må alle festeanordninger og slidedeler kontrolleres for skade og at alt sitter godt.
- Kontroller at produktet er montert riktig. Ved feil er det fare for fall!

PL Wskazówki dla użytkownika / Wskazówki bezpieczeństwa

- Ważne: instrukcję należy uważnie przeczytać i zachować do wykorzystania w przyszłości!
- Trzpień mocujący należy w pełni przeprowadzić przez pętlę hamaka oraz pętlę Adventure Rope, a

- następnie ustawić go w poprzek nich, tak aby nie mógł się wysunąć (patrz rysunek C).
- Możliwość regulacji: Adventure Rope składa się z taśmy gurtowej (A) do bezpiecznego zamocowania do drzewa, cienkiej, regulowanej linki z (nieco grubszym) tunelem linki (B) pośredku i miękkim karabińczykiem (C) do zamocowania hamaka. Aby wyregulować długość linki, należy przytrzymać jeden z dwóch końców tunelu linki (B) i pociągnąć cieńszą część linki wychodzącą z tunelu.
- Przed zaczepleniem wyrobu należy sprawdzić, czy materiał / podłoże są do tego trwale odpowiednie i czy ten element mocujący jest właściwy dla występujących sił.
- Należy przestrzegać maksymalnej obciążalności wynoszącej 150 kg. Nie odnosi się to automatycznie do innych wykorzystywanych produktów.
- Przed każdym użyciem sprawdzić wszystkie elementy mocujące i zużywające się pod kątem uszkodzeń oraz prawidłowego osadzenia i zamocowania.
- Sprawdzić prawidłowe zamontowanie produktu. W przeciwnym razie istnieje ryzyko upadku!

RO Instrucțiuni de siguranță și de utilizare

- Important – Păstrați pentru utilizare ulterioară – Citiți cu atenție!
- Știftul de blocare trebuie să fie împins complet prin bucla hamacului și bucla corzii Adventure Rope și să fie complet în fața acestora pentru a nu se putea deplasa înapoi (vezi Figura C)
- Reglarea: Adventure Rope constă dintr-o coardă (A) pentru prinderea pe copac, o funie subțire de reglare

- cu un cilindru central (puțin mai gros) (B) și o carabinieră (C) pentru prinderea hamacului. Pentru a regla central (B) și trageți de partea mai subțire care iese din acesta.
- Înainte de montarea produsului, verificați dacă materialul/suportul este trainic și dacă acest mijloc de fixare este adecvat pentru forțele ce apar.
- Sarcina maximă suportată este de 150 kg. Acest lucru nu este automat valabil pentru alte produse utilizate.
- Înainte de utilizare, verificați toate dispozitivele de fixare și pe cele supuse uzurii pentru a vă asigura că sunt așezate și susținute corespunzător.
- Instalați corect produsul. În caz contrar, există risc de cădere!

RU Указания для пользователя / Правила пользования

- Важно – сохранить для последующего применения, внимательно прочитать!
- Фиксирующий штифт следует полностью продеть через петлю гамака и через петлю Adventure Rope и перед ней поставить его в максимальное поперечное положение, чтобы он не мог соскользнуть назад! (см. рис. C)
- Возможность регулировки: Adventure Rope состоит из ремня (A) для мягкого крепления к дереву, из тонкого регулируемого троса (со слегка утолщенной) центральной частью, туннеля троса (B) и мягкого карабина (C) для крепления гамака. Для регулировки длины троса слегка удерживая туннель троса (B) за один из двух концов, потяните за более тонкую часть каната, выступающую

- из туннеля троса.
- Перед креплением изделия проверьте, чтобы материал / основание были прочными и чтобы средства крепления были пригодны для возникающих усилий.
- Соблюдайте максимальную грузоподъемность – 150 кг. Ее значение не распространяется автоматически на другие используемые изделия.
- Перед каждым использованием проверьте все элементы крепления и быстроизнашивающиеся части на предмет повреждения и правильности посадки и фиксации.
- Соблюдайте правильность монтажа изделия. При несоблюдении возникает опасность падения!

SE Användaranvisningar / Säkerhetsanvisningar

- Viktigt! Spara för framtida bruk. Läs igenom noggrant!
- Fixeringsstiftet måste skjutas in komplett i öglan på hängmattan och i öglan på adventure rope. Därefter ska stiftet stå helt tvärt så att det inte längre kan glida tillbaka (se bild C).
- Justering: Adventure rope består av ett fixeringsband (A) för skonsam förankring vid trädet, av en tunnare justerbar lina med en aning tjockare lintunnel (B) och soft carabiner (C) för förankring av hängmattan. Justera linans längd genom att hålla fast lintunneln (B) lätt vid den ena änden. Vrid sedan på den tunnare delen av linan som skjuter ut ur lintunneln.
- Innan du monterar produkten, kontrollera om materialet/ underlaget är permanent lämpligt, och om detta

- fäste är lämpligt för den befintliga belastningen.
- Beakta den maximala tillåtna belastningen som uppgår till 150 kg. Detta gäller inte automatiskt för andra produkter som används.
- Kontrollera före användning att fästdonen och slidedelarna inte är skadade samt att de sitter fast ordentligt.
- Se till att produkten har monterats på avsett vis. Om detta inte beaktas finns det risk för fall!

SI Navodila za uporabo in varnostna opozorila

- Pomembno – shranite za kasnejšo uporabo – natančno preberite!
- Pritrdilni zatič morate v celoti potisniti skozi zanko viseče mreže in zanko vrvi Adventure Rope, tako da bo pravokoten nanju in ne bo mogel zdrsniti nazaj! (Glejte sliko C.)
- Nastavljanje: vrv Adventure Rope sestavljajo trak (A) za nežno pritrditev na drevo, tanka nastavljiva vrstica s sredinskim (debelejšim) kanalčkom za vrstico (B) in mehki karabinski priključek (C) za pritrdjevanje viseče mreže. Za nastavitev dolžine vrvice rahlo primite kanalček za vrstico (B) na enem koncu in potegnite za tanjši del vrvice, ki gleda iz kanalčka.
- Pred namestitvijo izdelka preverite, ali so materiali, tla trajno primerni in ali je pritrdilno sredstvo primerno za nošenje nastalih sil.
- Upoštevajte največjo obremenitev 150 kg. Ta ne velja samodejno za druge uporabljene izdelke.
- Pred vsako uporabo preverite, ali so elementi za pritrditev in obrabni deli kaj poškodovani ter ali so pravilno pritrdjeni.

- Pazite, da bo izdelek pravilno sestavljen. Če ne upoštevate navodil, obstaja nevarnost padca!

TR Kullanıcı ve güvenlik bilgileri

- Önemli – Daha sonra kullanmak üzere saklayın – dikkatlice okuyun!
- Tutma pimi, hamağın ilmeğinden ve Adventure Rope'un ilmeğinden tamamen geçirilmeli ve geri kaymaması için bu ilmeklerin önünde tamamen yan durmalıdır (bkz. resim C).
- Ayarlama özelliği: Adventure Rope, ağaca hassas bağlantı için bir kayış bandından (A), ortasında (biraz kalıncal) bir halat tüneli (B) bulunan ayarlanabilir ince bir halattan ve hamağın sabitlenmesi için bir yumuşak karabinadan (C) oluşmaktadır. Halat uzunluğunu ayarlamak için halat tüneline (B) uçlarından birinden hafifçe tutun ve halatın, halat tüneline çıkaran ince bölümünü çekin.
- Ürünü yerleştirmeden önce materyalin ve alt yapının kalıcı olarak uygun olup olmadığını ve bu sabitleme materyalinin oluşabilecek kuvvetlere karşı koyup koyamayacağını kontrol ediniz.
- Lütfen 150 kg'lık azami yüklenilebilirliği dikkate alın. Bu, otomatik olarak diğer kullanılan ürünler için geçerli değildir.
- Her kullanımdan önce tüm sabitleme öğelerini ve aşınma parçalarını hasar ve düzgün oturma ve duruş açısından kontrol edin.
- Ürünün düzgün bir şekilde monte edilmesine dikkat edin. Dikkate alınmadığında tehlikesi vardır!

